



# EL IMPARCIAL

SEMANARIO AL SERVICIO DE CARTAGO

Director:  
Jorge D. Picado  
Gerente:  
Juan B<sup>o</sup> Obando  
Ap. 236  
Cartago, C. R.  
Pregón: ₡ 0.25  
Mensual: ₡ 1.00  
Editado:  
Imp. COVAO

AÑO I

Cartago, Costa Rica, 9 de Octubre de 1960.

NUMERO 9

## GRAVE Y SENSACIONAL DENUNCIA

### — PLANTEA EL REGIDOR VILLANUEVA BADILLA —

Se envían a la Contraloría acuerdos que no están firmes, pasando por encima a lo dispuesto por la Corporación; lo que confirma una vez más que en el Gobierno local no existe jerarquía ni autoridad de ninguna especie; que una cosa es lo que la Municipalidad acuerda, y otra distinta parece ser la que se ejecuta. — ₡ 26.000.00 para sueldos de empleados municipales en acuerdo firme, fueron destinados por el Presupuesto Extraordinario, mandado por el Ejecutivo a la Contraloría, para otros fines, estando ya gastados. La Contraloría aprobó este Presupuesto Extraordinario ignorando que el acuerdo estaba impugnado. — Los Contralores están en el estudio de este asunto para dar su fallo. — Terminó diciéndonos el Licenciado don Jorge Luis Villanueva Badilla

### NUEVO AUMENTO POR FACTOR TERMICO

10% de aumento por este concepto sufren los abonados del ICE. Esta nueva alza de tarifas se efectúa, para sufragar el gasto que demandan las plantas diesel que funcionan en Limón, Guanacaste y Puntarenas

Sorpresa recibieron los abonados del ICE al ir a cancelar sus recibos de este mes al encontrarse en sus recibos un nuevo aumento que el ICE llama Factor Térmico, y por el que se debe pagar un 10% más de lo corriente. Muchas son las personas que se han acercado a esta redacción para comunicarnos la indignación que sienten por este nuevo aumento. Dicen los quejosos que al ICE no le basta con aumentar las tarifas corrientes, sino que inventan un nuevo aumento para socavar aún más la exigua economía. Pasa a la pág. 8

### Bicicletas SE REQUISAN

Por decenas se están requisando estos vehículos. La redada se lleva a efecto, por falta de placas. El problema es serio, pues no hay placas nuevas. La Guardia Civil trabaja sin titubeos y los Ciclistas buscan por todos los medios escapar al decomiso de sus vehículos.

Se están llevando a efecto en esta ciudad una verdadera redada de bicicletas, por parte de la Guardia Civil, la cual sin ningún titubeo, está llevando a efecto el decomiso de ellas.

Esta medida se lleva a Pasa a la pág. 7

### Teléfonos AUTOMATICOS

Estudian en la Asamblea proyecto acogido por el Diputado Alonso Andrés. Parece que no cuenta con mucha simpatía dentro del seno Legislativo, por lo que no es probable que sea aprobado.

Nos enteramos que el proyecto sobre la instalación de teléfonos automáticos en nuestra ciudad, está siendo estudiado por una comisión legislativa, después de haber sido acogido por el Diputado don Eladio Alonso.

Esta comisión lo estudiará y será presentado a debate. Pasa a la pág. 8

## Gran Irresponsabilidad Vergüenza Protesta Injustificada

De muchos choferes que en pleno centro de la ciudad no bajan su marcha de los sesenta kilómetros. — Innumerables quejas de los vecinos de la Avenida Primera, principalmente del Barrio de La Soledad, contra este peligro constante. Se debe proceder drásticamente.

Muchos vecinos del Barrio de la Plaza de La Soledad, que tienen su residencia a lo largo de la avenida primera, nos piden presentar la más enérgica protesta a las autoridades de tránsito por la falta de vigilancia efectiva en ese sector de la ciudad, pues son muchos los choferes irres-

Pasa a la pág. 7

### PARA LA CIUDAD

Es el desagüe que pasa cerca de la Basílica de los Angeles. Nacionales y extranjeros observan con repulsa tal acequia situada en un lugar tan visitado. Sociedades y malos olores son transportados por ella continuamente.

— TEXTO PAG. 7 —

De las personas aseguradas que afirman que el Seguro Social no los atiende. Lo que existe es un malentendido, pues casi todos los que solicitan atención médica lo quieren hacer por la mañana, siendo por la tarde, cuando se puede atender al mayor número de pacientes. Nos dice don Luis Diego Sancho, Jefe de la Sucursal.

Debido a una serie de quejas que se han presentado por personas que aseguran que nuestra Sucursal del Seguro Social no las atiende, nos pusimos en comunicación con el jefe de la misma don Luis Diego Sancho, quien muy gentilmente nos informó que estas protestas son injustificadas. Pasa a la pág. 7

### Una Plaza se Logra PARA LOS ANGELES

Después de casi veinte años de solicitarla parece que este populoso lugar contará con su cancha de deportes. Los trabajos de nivelación comenzarán en estos días, y los vecinos han acordado ayudar en todo lo que se pueda

— TEXTO PAG. 7 —

### Funeraria

#### PARA CARTAGO

Nueva empresa funeraria se instala en esta ciudad. Se unen la Campos y la Polini de San José, para funcionar aquí.

En estos días ha sido instalada una nueva empresa de pompas fúnebres Pasa a la pág. 7

### Fábrica de Cemento

#### SERA INSTALADA EN CARTAGO

El Diputado Alonso lleva las cosas por buen camino y parece que se logrará que tan importante fábrica se instale en esta provincia. Millones de dólares se economizarían.

— TEXTO PAG. 7 —

**La Voz de la Provincia  
FUERA DINAMITA!  
FUERA LINTERNAS!**

La caza y la pezca en nuestras sabanas y en nuestros ríos no constituyen hoy día actividades de la vida económica. Caza y pezca ofrecen al hombre civilizado momentos de expansión y válvulas de escape en su vida rutinaria. Deber es por lo tanto conservar estos recursos naturales en la mejor forma posible. Bombeando con dinamita, o echando veneno en los ríos estamos haciendo todo lo contrario, estamos destruyendo para nosotros y para los demás una fuente de dicha. Cazando en la noche con encandiladora a las hembras del venado o en los periodos de procreación, estamos terminando con la especie. Deber nuestro es pues, desterrar estas pésimas prácticas. Debemos exigir a las autoridades que hagan cumplir con la ley.

Es necesario que establezcamos comités de caza y pezca en las zonas donde éstas son abundantes. Comités de pesca en Tucurrique, Orosi, Turrialba y otras, mucho ayudarían. Cartelones en las pulperías de estos poblados, mucho educarían.

Al paredón los dinamiteros! al paredón los cazadores nocturnos!

**editorial**

**ERRORES DE LA DEMOCRACIA**

Muchas son las personas que son escogidas en las elecciones de cada cuatro años para ocupar diversos puestos: Síndicos, Municipales, Diputados y Presidente. Pero muchos de estos puestos se ven abandonados porque las personas que fueron llamadas por el pueblo para ocuparlos son irresponsables y no cumplen con la obligación que el país les demanda.

Decimos lo anterior para referirnos concretamente a un caso que pudimos observar en días pasados. Un señor, Síndico electo por un Distrito Sur de Cartago, nunca hace acto de presencia a las Dependencias del Gobierno cuando se necesita defender o demandar algún asunto del pueblo que lo eligió. En vez de esto, su puesto es ocupado por otro ciudadano, que no fue elegido pero que, haciendo abandono de sus obligaciones particulares, vela por los intereses de sus vecinos.

Aquí surge la interrogante: ¿Deben prestar los Gobiernos, Local o Nacional, oídos a este ciudadano, o por el contrario, han de esperar a que la persona, que fue electa en las Papeletas se presente a cumplir con su deber? Creemos sinceramente en lo primero, porque como lo dijimos anteriormente, muchos funcionarios a los cuales se les dió el voto, son tan irresponsables, les importa tan poco la enorme obligación que adquirieron, que jamás se les ve en su puesto cumpliendo con la voluntad de aquellos que lo eligieron. Lo vemos en el caso del Síndico mencionado, lo vemos en las Municipalidades y, lo que es más grave, lo vemos en la misma Asamblea Legislativa, llamada a servir de ejemplo.

Creemos entonces que este es uno de los errores de nuestra democracia: no escoger con tiento antes de las elecciones a las personas que van a ocupar las diversas funciones dentro de los Gobiernos. Responsabilidad, Honestidad, Moralidad, Educación y Honradez, han de ser los atributos que como principios innatos sean la característica de aquellos que han de ser electos para ocupar los cargos desde los cuales han de velar por el pueblo que los eligió y por el país al que están obligados.

**MI OPINION**

J. D. P.

**ALZA DE NUEVO**, no ya en las tarifas corrientes, pues éstas continúan en aumento, sino ahora en lo que el ICE ha dado en llamar en sus últimos recibos **EL 10% DE FACTOR TERMICO**. Parece que este nuevo aumento debe pagarse porque las plantas diesel que funcionan en Limón, Guanacaste y Puntarenas para dar la energía eléctrica, demandan muchos gastos y por esta razón nosotros debemos ayudar a cubrirlos.

No les ha bastado a los señores del Instituto estar aumentándonos las tarifas eléctricas, sino que hoy nos estrujan más, los ya agotados bolsillos, con un nuevo pago. ¿Hasta adónde nos irán a llevar?

**ME ADELANTE** a felicitar a la Guardia Civil por hacer cumplir el Reglamento de Espectáculos Públicos. Ya no dejan entrar a menores de edad a mirar películas prohibidas, dije; pero fuí un testigo ocular, dos días en esta semana, de que muchos menores de edad, colegiales entre ellos, miraron esas películas.

Entonces, ¿qué pasa? Esto más parece un bonito juego que otra cosa.

**ESTA COLUMNA** abandona por un momento el campo de la política mundial para preocuparse de un asunto de interés, acaso menos importante pero más directo e inmediato.—

Se trata de la pretensión que tenemos todos de ver el amanecer del próximo día, si nos levantamos bastante de madrugada, y de comer y andar lo demás de nuestra vida con dos manos y dos pies y con la cabeza más o menos entera. Se trata en otras palabras del modo de conducir de los choferes de carros públicos responsables del tráfico de pasajeros entre San José y Cartago.

Cada uno de los aproximadamente 1.000 pasajeros que cada día recorren este trayecto podrían confirmar la exactitud absoluta de lo que vamos a referir.

El estilo general de conducta de los choferes de aquellos carros públicos, excepto una o dos personas, gente de edad o de más cordura es el siguiente: 1) el brazo izquierdo negligentemente apoyado, en una

**COMENTARIOS**

**CHOFERES ACROBATAS Y CARROS RADAR**

M. R. S.

romántica actitud, en la ventana abierta del mismo lado, 2) la mano derecha sola, o sólo dos o tres dedos de ella, rozando delicadamente el volante; y eso durante el entero viaje, menos dos o tres kilómetros.

Pero esto es sólo la mitad del cuento. Esta mano derecha, o estos dos o tres dedos, según el caso, **SE LEVANTAN DE VEZ EN CUANDO ABANDONANDO COMPLETAMENTE EL VOLANTE** durante varios periodos de tiempo, en los cuales el único contacto entre los carros radar y los choferes acrobatas son los pies y la parte trasera de los últimos.

Las ocasiones escogidas para tan loca e irresponsable acción son variadas. Aquí hay algunas de ellas:

El chofer se rasca donde le pica. Se suena. Pasa su mano en el flotante cabello. Saluda al amigo en el otro carro. Puntualiza su discusión con los elocuentes pasajeros a su lado. Se

persigna al pasar a cuarenta kilómetros por hora delante del Cementerio de

**"EL IMPARCIAL"**

- Director:**  
Prof. Jorge D. Picado H.
- Administrador:**  
Juan Bautista Obando
- Secciones:**  
Laura Da Vinci  
Ana Ma. Orozco  
Juan Andrés Solano  
Jimmy Avendaño.
- Columnistas:**  
Prof. Miguel Sturdza J.  
Prof. Carlos H. Aguilar  
Lic. Isaac Ortiz Chacón  
Lic. Federico Rojas V.  
Indio Ybux  
Prof. Vicente Bianchini  
Dr. Calmopi.  
J. D. P.
- Colaboradores:**  
Prof. Mario Alfaro M.  
Prof. Juan de D. Trejos  
Prof. Rafael A. Solera  
Lic. César Solano C.  
Don Raúl Zavaleta  
Don Carlos E. Rivera Ch.  
Don Marco Tulio Solano

Imp. COVAO - Cartago

Tres Ríos. Cambia la posición de la mano en la rueda, abandonándola completamente entre las dos posiciones. Emplea la mano derecha para manejar la palanca de cambio, a cualquier velocidad, sin darse la pena de controlar el carro con la mano izquierda... o simplemente, como lo hemos todos visto innumerables veces, en un sector de la calle que considera suficientemente rectilíneo, abandona completamente la rueda durante dos o trescientos metros y más, para descansar un poquito.

Ahora bien, conducir con una mano es inevitable en algunos casos bien determinados: señales reglamentarias con la mano izquierda, cambio de velocidades con la mano derecha, etc... Pero la conducta continúa con una mano sola, especialmente para los pesados carros públicos, es estrictamente prohibida en todos los países y multado por la policía del tráfico. Aban-

donar la rueda de un carro que camina, sea para una fracción de segundo, es cosa inimaginable y cualquier chofer que se haría culpable de tan criminal negligencia, sería inmediatamente despedido por su amo, si se tratara de un carro particular, y si se trata de un carro público se le quitaría inmediatamente el permiso especial requerido para el manejo, lleno de responsabilidad, de tales carros que contienen hasta veinte o treinta vidas humanas.

Estas líneas son dirigidas no sólo a las dos o tres compañías responsables, y a la Dirección General del Tránsito, responsable también, sino también al buen público cuya apatía u optimismo en el asunto son absolutamente estupendos.

Que se de cuenta este público que ahora es el momento de exigir las medidas que garantizarán su seguridad —y no después del accidente, cuando sus familiares desconsolados vendrán a recoger sus despojos mortales, en el asfalto de las carreteras, con el cucharón y el papel secante.

# Tres Grandes Obsequios para Navidad !!!

Tome parte en este Concurso con la posibilidad de ganar cualquiera de los tres valiosos y útiles premios para su hogar.

HAGA TODAS SUS COMPRAS EN LA

## TIENDA "LA CONFIANZA" de ANIS HALABI M.

la tienda mejor surtida de toda la Provincia

**Y POR CADA COMPRA O ABONO A SU CUENTA DE ₡ 20.00 SE LE OBSEQUIARA UNA ACCION PARA PARTICIPAR EN EL SORTEO.**

1º Premio: Una espléndida máquina de coser eléctrica, de gabinete estilo escritorio marca "LA CONFIANZA".

2º Premio: Una magnífica máquina de coser y bordar zig zag, marca "ORION".

3º Premio: Un elegante radio de mesa marca "PHILLIPS".

CARTAGINERIAS

### — "LOS MALSENTADOS" —

CHOCANTE ESPECTACULO

"El Imparcial" quisiera referirse siempre a asuntos que lleven al ánimo alegría a sus estimables lectores, pero la función periodística nos obliga a tratar cosas que desagradan, hoy precisamente abordaremos sobre la pésima costumbre que existe de parte de algunos jóvenes cartagineses de mal sentarse en las bancas del parque Central. Verdaderamente da grima observar, como se sientan (o mejor se encaraman), estos muchachos, pues el espaldar de las bancas les sirve propiamente de asiento, colocando los pies en el lugar indicado para sentarse correctamente. Hay que agregar que las poses que toman además de ridículas son ofensivas a la moral. Asimismo estos "Malsentados" se complacen en destruir estas bancas no obstante que son de hierro y cemento. No debemos olvidar que la constante afluencia de visitantes se efectúa precisamente por la Avenida Segunda o sea frente al lado Norte del Parque, y la primera y chocante vista que aprecian los turistas, es este antiestético

espectáculo que deja en mal predicado nuestra cultura. Hacemos atenta súplica a las autoridades para que se sirvan poner coto a estas inciviles actuaciones de nuestra juventud, y para que Cartago de la nota de cultura que le corresponde.

### OPINION DE UN EXPERTO

Don Carlos Monge Calderón, experto en Relaciones Públicas, nos dice:

"Felicitó al periódico "El Imparcial", por el magnífico Editorial aparecido en la edición del Domingo 2 de octubre de 1960, relacionado con la importancia de aplicar Relaciones Públicas a las actividades comerciales de la localidad. Estimo muy beneficioso que se piense en ir dedicando esos modernos métodos de promoción comercial en nuestro medio.

Deben estudiarse nuevos sistemas de propaganda, poner en práctica programas de adiestramiento para personal de empresa, orientar mejor los planes de ventas e información y una mejor atención al consumi-

### EL MEJOR SINDICO, EL PUEBLO

(Por VULCANO)

En el Salón de Sesiones de la Municipalidad de Cartago. Habla el Síndico de Corralillo: "Señores, yo quería pedir algunas cosas para mi pueblo"— Regidor T.: "Un momento, es Ud. el Síndico". "Ud. no es el Síndico". Síndico—No soy, pero vengo a pedirles

dor. Todo esto y mucho más podría llevarse a cabo como muy bien lo dice el Editorial, por medio de la Cámara de Comercio, a través de conferencias, cursillos, boletines, etc.

Nuestros negocios deben decidirse a preparar mejor el personal de su empresa, en el campo de las Relaciones Públicas y lograr una mayor productividad que traiga como consecuencia un empuje a nuestras actividades comerciales, deben pues los comerciantes cartagineses hacer una realidad la idea del Editorial de "El Imparcial".

Imp. COVAO - Cartago

que... Regidor T.: Eso no puede ser y me opongo a que Ud. venga como Síndico sin serlo. Presidente: —tiene la palabra el Regidor S.: Muy bien señores: "Yo estoy con el amigo de Corralillo — carajo, saben Uds. desde dónde viene este hombre a pedir para su pueblo? No señores, yo de Síndico de Corralillo, por ninguna plata vendría a este salón a verles a Uds. su linda cara, dice mirando a sus colegas regidores. Presidente: —Se pone a votación si se oye o no a este vecino de Corralillo. Se decide al fin, oír a este hijo del pueblo más occidental de Cartago. ¡Cuánta hidalguía se observa a veces en los hombres de esta tierra bendita! El hombre rústico, el que apenas puede mascar unas cuantas frases, —venciendo su miedo natural a hablar en público— pide para su localidad, no pide para él favores ni prebendas; ese humilde campesino, se gana el favor de los hombres de corbata y cuello engomado porque sin ganar nada, caminando muchos kilómetros, le sirve a su pueblo mejor que el re-

### Cartago es el lugar ideal para comprar verduras el Domingo

Ya en San José se ha regado la bola de que en Cartago es el lugar ideal para hacer las compras de verduras los domingos, cuando los precios son bajos. Muchas gentes se ganan lo del camión y muchas veces más, viniendo los domingos a Cartago a comprar: papas, remolachas, etc., etc., que están a bajísimos precios. Con lo alto del costo de vida, Cartago viene a ser una solución, con su mercado, para muchas personas de la capital. Con un poco de propaganda en San José, podrían venir miles de personas los domingos a hacer sus compras en Cartago.

presentante electo por voto popular. Y de la Corporación qué decir, nada más que dió un ejemplo de democracia: ahí tanto vale la palabra del Síndico como la de este pseudo dios del Olimpo.

## Monólogos del Indio YBUX

La Urbe Metropolitana luce embanderada. El Tricolor Nacional ondea, al vaivén del viento, sobre las terrazas de los edificios majestuosamente engalanados. Por calles y avenidas se desborda abigarrada muchedumbre de transeúntes blandiendo simbólicos faroles, mientras la noche envuelve la ciudad con oscuro velo y un aire suavemente cálido anima la multitudinaria manifestación. Las lámparas eléctricas del alumbrado público apagan sus incandescentes filamentos y la ciudad, sumida momentáneamente en tinieblas, se ilumina al paso de los faroleros con sus hachas encendidas. Parecen escuadrones legendarios de primitivos guerreros aprestándose al ataque; van armados de símbolos flamígeros que tachonan de nostálgica alegría el monótono vivir del ambiente ciudadano. Un flúido mosaico de sombras y penumbras, proyectado sobre las paredes de los edificios y altibajos de galerías y balcones residenciales, semejan siluetas "futuristas" dibujadas sobre lienzos tenuemente iluminados por la luz de las antorchas. Son las veintidós horas del día catorce de setiembre de 1960. La tierra patria ocultó su cara al sol para dormir, en apacible sueño, la gran víspera. Descansa acurrucada, junto a la paz solariega de su ínfima pequeñez geográfica, en el tálamo dulce de la soberanía nacional. El Indio YBUX va confundido entre la muchedumbre. Una pasión ineluctable por la libertad le empuja hacia la regocijada turba. Grita con frenesí, en el silencio recóndito, su espíritu indomeñable: "Viva la Libertad".

Pasa el día y la ciudad vuelve a sus rutinarios quehaceres. El Indio YBUX regresa a su palenque. El fervor ocasional del alma cívica colectiva baja sorpresivamente de nivel marcando, no una curva parabólica sino una precipitada vertical. El mes de setiembre transcurre sin novedad en el horizonte. La vida cívica de la nave nacional aparece con su proa desierta. En el casco de su contextura náutica hay una carena que deja sabor de ansiedad en los hijos de la patria que navegan inseguros hacia puerto ignoto. El

## El Protestantismo ante la Biblia

— Del Siervo de Dios P. Fray Remigio de Papiol, Capuchino. —

Libro clásico sobre la luz de la Biblia en la verdad del catolicismo. Bendecido por Pío XI y Juan XXIII e innumerables Prelados. Editado en la Imprenta "EL HERALDO". — Ud. lo necesita, si quiere ser consciente de su fe.

ESTA PROXIMO A SALIR EL ALMANAQUE SERAFICO 1961

a todo color y con sorteos. Explica la forma de hacer un bello y piadoso Portal. — AP. 65 — CARTAGO

aborigen güetar, pasajero obligado en la travesía, vive meditando en su retiro serrano. Bajo la techumbre pajiza de su morada, va rumiando el significado profundo de los hechos sociales. Aquellas antorchas rojizas y humeantes, aquella barahunda estudiantil, hundida en el vértigo del presente resbaladizo, intangible; aquellos mentores, ensayistas de métodos, entregados a rutinarias fórmulas históricas, ayunas de espíritu, de verdad. Ingenuos navegantes posando sus plantas confiadamente sobre la cubierta de una nave que boga a la deriva en un mar revuelto. Cala en el alma autóctona y displicente del Indio YBUX el gusano del torturante escepticismo. Que saben nuestros apuestos jóvenes, estudiantes y pedagogos, de las marañas con que los seudohistoriadores empañan el significado verdadero de los hechos humanos? Malhadados caricaturistas de la historia que toman a destajo una comparsa de repetidores para hipnotizar a las generaciones incautas. El horizonte, indeterminado del ser social queda perdido en la niebla impenetrable de su

artimaña literaria. Los ditirambos a la libertad y la democracia forman el estribillo de un lirismo mentido. Pobres doncellas prostituidas por los mentecatos que irónicamente ostentan su estandarte. Victimarios rastreros, entregados al sadismo político, pordioseros insaciables del mando público. El Indio YBUX aún contempla, bajo el velo lucido del recuerdo, la bravía compostura de altivos caciques abatidos por la segur conquistadora del hombre ibérico. Más acá, como en sobrerrelieve, aparecen los pechos valerosos de supuestos conspiradores frente a la cavernosa voz del jefe del pelotón de fusilamiento: Mueran los traidores, Moras, Arancibias, Cañas! Cayeron, sobre sus propias plantas, los soldados mortales de la libertad, junto a las playas serenas de nuestro Mar Pacífico. La resaca elaboró sus espumas que, haciendo de blanca mortaja, cubrieron solemnemente las reliquias venerandas de los ajusticiados. Y la sargentía ridícula de los milicianos corre a celebrar su orgía. La patria soberana santifica a los héroes por la acción paradójica de

sus traidores. Oh treinta de setiembre de 1860, nubarrón ceñido en el retablo histórico que la envidia de los pigmeos fabricó para ludibrio de la patria. Una cruz negra e inmensa debe lucir sobre el área histórica que enturbió las páginas épicas de la nacionalidad costarricense. La hiedra cubre esas tumbas privilegiadas que merecieron guardar el despojo de la malicia humana hecha carne, los cuerpos inertes de gigantes libertarios. Un siglo más y la libertad sigue recibiendo los galanteos infecundos de sus aduladores, de los que viven medrando al amparo de sus geniales figuras. Descubrimos las estatuas de los héroes, y junto a ellas se solazan furtivamente los traidores de siempre. Raza de víboras al asecho en el matorral espinoso de los acontecimientos presentes.

Anúnciese en

**El Imparcial**

Periódico al servicio de la Provincia

Imp. COVAO - Cartago

Máquinas de coser marca DILECTA, Cepillos eléctricos — Licuadoras — Batidoras — Cocinas eléctricas — Muebles — Bicicletas — Televisores Radios y muchos otros artículos encuentra Ud. a precios atractivos y con grandes facilidades de pago en nuestros negocios de:

SAN JOSE y CARTAGO

**VILLANUEVA S. R. LTDA.**

## EDUCANDO AL PUEBLO

A cargo de F. R. V.

EL PODER EJECUTIVO. — (Atribuciones). — (cont). Entre las atribuciones del Poder Ejecutivo tenemos, como unas de las más importantes: Sancionar las leyes, sea, darles el visto bueno, el pase respectivo para que cobren vigencia, estando facultado el Poder Ejecutivo para no sancionar las leyes, median- te el veto respectivo; promulgar las leyes, sea, publicarlas y darles vigencia; reglamentarlas, o sea dictar las normas efectivas para ponerlas en práctica; ejecutarlas, aún con el auxilio de la fuerza pública en caso de que haya negativa de cumplirlas. Otra atribución muy importante es la de ejercer iniciativa en la formación de las leyes, sea, proponer a la Asamblea Legislativa los proyectos de ley que estime necesarios, atribución que tienen igualmente los Diputados en las sesiones ordinarias no así los particulares, quienes para poder presentar un Proyecto de Ley a la Asamblea deben hacerlo por medio de un Diputado que acoja el mismo y lo presente para su conocimiento. Cabe advertir, que en sesiones extraordinarias —que son la que convoca el Poder Ejecutivo—, únicamente se conoce sólo de proyectos sometidos a conocimiento por éste. El derecho de veto, como dijimos antes, es una facultad que consiste en negar la sanción a las leyes emitidas por el Legislativo. Esta negativa puede basarse en razones de conveniencia —por ser inconstitucionales— caso este último que requiere una tramitación especial, lo cual la analizaremos en la próxima charla.

### "EL IMPARCIAL"

Corresponsales:

Oreamuno:  
Mario Solano Avendaño  
Tres Ríos:  
Rigoberto Méndez S.  
Juan Viñas:  
Abel Madriz Ch.  
Pacayas:  
Franklin Rojas.  
Turrialba:  
Prof Carlos E. Gómez  
Paraíso:  
Víctor Manuel Gamboa  
San José:  
Gabriel Solera

# CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

Señor Asegurado:

Para que no sufra demora alguna en la solicitud de los servicios médicos de la SUCURSAL DE CARTAGO, se ruega a Ud. atender lo siguiente:

Recuerde que en la mañana, de 7 a 9.30 la consulta médica es de VEINTE pacientes, y por la tarde, de 1 a 4, se atienden TREINTA consultas.

Por esta razón se ruega la colaboración de los señores asegurados, no recargando la consulta médica de la mañana pues no es posible atender todas las solicitudes.

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL es una Institución a su servicio, coopere con ella.

Esa es la razón por lo cual la inteligencia se liga a la verdad, para poder conocer las cosas tal y como son: dentro de la verdad.

En nuestro Colegio San Luis, por motivos justificados la Semana Científica tuvo unos días de atraso; y fue durante la pasada, donde se nos mostró la inteligencia y capacidad de nuestro profesorado, en don de brillan mentes llenas de ideales educativos. Son ellos la base, en la cual está acentado nuestro Colegio, descollando entre los primeros del país.

Profesores como don Miguel R. Sturza, don Jorge D. Picado y la Sra. doña Adilia Cordero de Vega, que haciendo un esfuerzo por encima de su labor docente, nos legaron un poco de su conocimiento.

Brillantísima fue la conferencia del Prof. Sturza sobre FACTORES MATERIALES E INMATERIALES EN LA HISTORIA DE LAS CIVILIZACIONES. Este es un tema que durante mucho tiempo ha preocupado a filósofos y científicos. Pues nada hay más interesante que estudiar la evolución del modo de vivir del pensar de las generaciones pasadas, de los restos de las remotas épocas, o sea en síntesis: "LA

## "La Realidad se Expresa con la Verdad"

CULTURA". Porque el hombre, a diario se pasa preguntándose cuál es el origen de su existencia.

De tal modo, podemos hacer una brillante comparación exacta entre civilización y cultura, y podremos así decir que son términos homólogos y como lo considera Oscar Spengler: que la civilización es el estado final de las culturas. Así pues, la historia de las civilizaciones no puede haber comenzado antes de que se descubrieran los primeros gestos materiales del hombre primitivo. Pues la Historia es el relato de los acontecimientos pasados.

Y de acuerdo al adelanto que la cultura muestra a la par de la civilización, apreciamos como los primitivos especímenes "Hombres de Java, Peking, Heidelberg, Rodhesia y Neanderthal, poseían cualidades ligadas a la época, necesariamente indispensable para su subsistencia, y que lo han dejado marcado en los numerosos artefactos por ellos elaborados y que han sido encontrados en nuestros días y por medio de los cuales podemos darnos cuenta que ellos pensaban en una vida futura.

De esa manera, el Prof.

Sturza continuó haciendo su brillantísima descripción sobre el tema a tratar, llegando a su fin, de la manera más sobresaliente, y dejando en nosotros la verdad sobre nuestra existencia y el desarrollo de la cultura y civilización, que viene ligada al avance del mundo.

Y como continuación al legado que los profesores es taban dándonos, la excelente Prof. Adilia Cordero de Vega, se refirió en su conferencia que tuvo como tema "Afasia por Inivición" a las causas por las cuales se produce este trauma en el hombre. La palabra Afasia significa: "Pérdida de la palabra", e inivición es el fenómeno por el cual se produce. En general, Afasia por inivición

es: "Pérdida de la palabra por algún fenómeno fisiológico". Refiriéndose más luego a los trabajos elaborados por su propio padre el Dr. Cordero sobre este aspecto. Fue sin lugar a duda, una magnífica lección de educación científica lo que apreciamos, y por medio de la cual ampliamos nuestros conocimientos, para provecho de nuestra vida futura.

Y dada la suerte que fuera en esa misma semana que se celebraría el primer centenario de la muerte de nuestro insigne prócer don Juan Rafael Mora Porras y del General Cañas; que el magnífico Prof. don Jorge D. Picado, hizo deslumbrar con sin igual oratoria, haciendo memoria de a-

quelloos hombres, que injustamente habían sido fusilados el 30 de Setiembre de 1860. De aquellos corazones de acero, que sólo anhelaban el bien del país. Pero, las ambiciones cegaron al propio hermano político de Mora: don José María Montealegre, quien fue sin lugar a duda quien temiendo ser despojado del cargo que injustamente había asumido, mandó fusilar a estos dos beneméritos del suelo costarricense.

Y fue así, como ampliamos nuestros conocimientos, gracias a la preocupación y desvelo de nuestro profesorado, a los cuales felicitamos de todo corazón, rogándoles, no sea sólo este año el que ellos leguen a los estudiantes su sabiduría sino que esto sea continuado.

Carlos E. Rivera Chacón

## — TALLER ELECTRO - MECANICO —

De HERMINIO PICADO JIMENEZ)

(50 vs. Este Basílica Los Angeles, sobre carretera a Irazú)  
CARTAGO, COSTA RICA

Torno, Soldadura Eléctrica, Construcción y Reparación de Aparatos Eléctricos, Industriales y de uso doméstico, Bobinado de motores y generadores.  
En el ramo de relojería, especialidad en relojes eléctricos y de torre  
ATENTO SERVICIO A DOMICILIO

# BUZON SOCIAL

— A. cargo de ANA MARIA OROZCO S. —

*Srita. Roxana Bianco A.*

Enviamos nuestra atenta enhorabuena a la apreciable señorita Roxana Bianco Alvarenga, por el grato motivo de festejar su natalicio el día de hoy.

*Srita. Marianela Quesada S.*

Cumple años el martes la encantadora damita Marianela Quesada S., a quien nos complace hacer llegar por este medio los mejores votos de dicha y ventura en unión de los suyos.

*Teresita O. de Guzmán*

El próximo sábado festeja su cumpleaños la bella y joven señora doña Teresita Oreamuno de Guzmán, a quien deseamos por este medio las mejores felicidades en unión de los suyos.

*Olga Matia Castro R.*

Hoy está celebrando su cumpleaños la simpática damita Olga Matia Castro R., a quien saludamos cariñosamente.

*Grandes Bailes en Tres Ríos*

El martes 11 y el miércoles 12 de Octubre se celebrarán en el Unión Club de Tres Ríos grandes bailes con motivo de los festejos patronales. Existen grandes preparativos para estos bailes amenizados por las conocidas Orquestas Murrillo y Gil Vega.

*Srita. Claudia Alfaro S.*

Está cumpliendo años hoy la gentil Srita. Claudia Alfaro Segura. Reciba nuestras felicitaciones.

*Sra. Rosa Elena de Fumero*

Deseamos todo género de venturas en unión de los suyos a la joven señora doña Rosa Elena de Fumero, quien hoy recibe la llegada de un año más de vida.

*Dr. Eduardo Allue Barranco*

Sigue mejor de su operación a que fue sometido en el hospital San Juan de Dios, el distinguido profesional Dr. Eduardo Allue Barranco, a quien saludamos por este medio y deseamos muy pronto su completo restablecimiento.

*Srita. Damaris Jiménez*

Se encuentra entre nosotros pasando una temporada al lado de sus familiares la simpática señorita Damaris Jiménez. La saludamos.

*Cumpleaños de la Primera Dama de la República*

Mañana estará de gala, festejando la llegada de un año más de vida, la gentilísima señora doña Olga Benedictis de Echandi, esposa del Sr. Presidente de la República.

Concurren en la gentil dama las mejores cualidades, todos los encantos y virtudes, por lo que es justamente estimada.

Es muy grato para "El Imparcial", hacerle presente por este medio su más respetuoso saludo y votos sinceros por su felicidad, haciendo extensivo nuestro saludo y enhorabuena a los suyos.

*Onomástico*

Nuestros atentos saludos al joven don Eduardo Sáenz, cuyo onomástico festeja el jueves.

— Suscríbase en "El Imparcial" —

## BOMBA ESSO MODERNA

— CENTRAL DE AUTOBUSES —

Tel 215 Cartago Ap. 57

Pone a las órdenes de todos los Dueños de Vehículos el nuevo Departamento de Lavado, Encerado y Pulimento de Carros.

Gata Hidráulica especial, para esta clase de servicios.

## Gran Exito tuvo el Congreso Nacional Obrero

Nuestro corresponsal en la capital, don Gabriel Solera, nos comunica que el Congreso Obrero N° 10 de la C. C. T. Rerum Novarum, tuvo mucho éxito. Fue celebrado los días 29, 30 de Setiembre y 1° de Octubre en el Teatro Nacional.

Se eligió nuevo Directorio Nacional y se tomaron importantes acuerdos sobre el progreso económico y social de los trabajadores del país. Existe la idea en la C. C. T. de impulsar de ahora en adelante, con más ahinco, todo lo que signifique sindicalismo libre y democrático, en una lucha contra el subdesarrollo; pobreza, enfermedad, miseria. Entre los acuerdos del Congreso está la Fábrica Nacio-

nal de Cemento, con carácter social. Nacionalización del Monte de Piedad, aumento al 10 por ciento del Presupuesto Nacional, como subvención al INVU para mayores programas de vivienda. Que las Municipalidades no permitan construir tugurios.

Ley de Tierras y Colonias. Ley para regular relaciones entre productores beneficiadores y exportadores de café, etc.

Más detalles sobre este Congreso Obrero Nacional, daremos en próximas ediciones. Muchos trabajadores de Cartago, hicieron excelente papel en este Congreso, especialmente de la FENTOP.

## La Moral sobre lo Económico

El predominio del problema moral sobre la cuestión social económica, es evidente, puesto que el primero consiste en demostrar que el individuo que todo lo sacrifica en provecho propio, según la regla mate-

rialista de la satisfacción estrictamente egoísta de su interés inmediato, hace un malísimo razonamiento y se encuentra en la más profunda ignorancia del verdadero Orden Moral, de la realidad del lazo religioso ultravital, abstracción hecha de cualquier sistema ritual, teogónico y dogmático existente en el Mundo. P. D.

— "Necio sería admitir como una verdad inconclusa que, tanto el sufrimiento que hoy aqueja a todas las clases sociales, como el perpetuo estado de lucha y anarquía que reina en todos los órdenes de la vida, son debidos única y exclusivamente a un defecto de la organización social, desde el punto de vista concreto de las necesidades materiales o de los elementos económicos.

"Crear que el problema económico es el que determina y condiciona la llamada Cuestión Social de nuestros días, es cosa que ha podido satisfacer las pequeñas exigencias mentales de un Carl Marx, un Engels,

Pasa a la pág. 9

## INDUSTRIA DE CAFE Y CACAO LA FLOR DEL CAFE

Ofrece al público en general sus productos exclusivos — El inigualable Café: "ESENCIA", y el puro y sabroso "CACAO CARBALLO", el único elaborado exclusivamente en Cartago por "LA FLOR DEL CAFE" — Cartago, Costa Rica.

# SEÑOR PATENTADO DE LICORES

**Recuerde que para poder tomar parte en el REMATE DE PATENTES, que se llevará a efecto en Diciembre próximo, debe estar al día en el pago del recibo correspondiente al cuarto trimestre del presente año.**

## FABRICA DE CEMENTO

Se ha venido diciendo en el país y con justas y numerosas razones que hace falta la Fábrica Nacional de Cemento. En todos los países Centro Americanos existe y opera con buenos resultados. Costa Rica se economizaría millones de dólares anuales por concepto de divisas al dejar de importar cemento.

En Cartago, está determinado que se puede montar

con todo éxito una Fábrica de Cemento. Es bueno que los cartagineses luchen por ese ideal. Dichosamente el Diputado don Eladio Alonso ha estado estudiando el asunto y lleva las cosas por buen camino.

Es posible que el Banco Interamericano de Fomento preste al país para su Fábrica de Cemento y el Diputado Alonso está haciendo las gestiones para que ello sea una realidad.

## FUNERARIA — GRAN — PARA CARTAGO Irresponsabilid.

(Viene de la 1a. pág.)

(Viene de la 1a. pág.)

en esta ciudad. Las Compañías Campos y Polini, se unen para instalarse en esta ciudad.

Nos dicen los nuevos empresarios que contarán con todos los adelantos en el ramo funerario para ofrecer un buen servicio. Se cuenta con coches para caballos y con carrozas de último modelo.

Así pues, La Última Joya contará de nuevo con una competencia en la provincia en la empresa funeraria.

responsables que hacen caminar sus vehículos a velocidades escalofriantes, pues el espirómetro no baja de los sesenta kilómetros por hora.

Esto como se supone representa un enorme peligro para los vecinos de ese lugar, y no está lejano el día, si se sigue en esta falta de vigilancia, en que va a suceder una tragedia que mucho se ha de lamentar.

Complacemos pues a estos vecinos y nos unimos a sus demandas.

## — PROTESTA INJUSTIFICADA — BICICLETAS

Viene de la pág. 1ª

cadadas, pues la atención médica de la mañana está ajustada a un número de veinte pacientes pues el Dr. encargado de la atención, sólo labora dos horas. "Lo

## VERGUENZA PARA CARTAGO

Los vecinos del Barrio de los Angeles se encuentran seriamente preocupados por la acequia que pasa por la esquina Sureste del parque de ese lugar.

La preocupación es evidente pues este barrio es continuamente visitado por nacionales y extranjeros, los cuales observan con verdadera repugnancia ese feo desagüe, y muy fácil de verse, pues queda a orillas de la acera.

Suciedades y malos olores se transportan continuamente por él, afeado lamentablemente uno de los lugares más bellos y visitados de C. Rica.

Instan los vecinos de ese lugar, por este medio, a la Municipalidad para que procedan lo más pronto posible a tapar dicha acequia.

que existe es un malentendido y un poco de ignorancia por parte de los asegurados, pues es precisamente por las tardes cuando pueden ser atendidos un mayor número de personas, pues el Dr. labora más tiempo. Lo que pasa es que casi la mayoría de los que necesitan atención médica quieren que se les atienda por la mañana.

"Es preciso que los asegurados no busquen la atención sólo por las mañanas, sino que la busquen también por las tardes y así, en esa forma, se les podrá ofrecer un mejor servicio, terminó diciéndonos el Sr. Sancho".

(Viene de la pág. 1ª)

efecto por la falta de placas nuevas en ese medio de locomoción y por decenas están cayendo en poder de la autoridad. Esta orden se ha convertido en un verdadero problema para los dueños de bicicletas, pues parece que no hay placas nuevas y por esta razón estos vehículos estarán requizados hasta que lleguen las nuevas placas.

En estos días ha sido un verdadero espectáculo contemplar a los dueños de estos bicis como se las ingenian para escapar de la autoridad que, parada en lugares estratégicos atisba al confiado ciclista para decomisarle su vehículo.

## — PLAZA SE LOGRA —

Nos enteran los vecinos de los Angeles, que muy pronto contarán con la necesaria plaza para deportes, la cual se ha tratado de conseguir hace cerca de veinte años. Todo este tiempo se ha ido en promesas y obstáculos sin que se llegara a algo factible. Pero parece que los vecinos de este populoso lugar en una actitud enérgica no quieren

que se pierda más tiempo y están decididos a llevar a efecto esta cancha a como halla lugar.

Nos informan que la Municipalidad de Cartago presentará los tractores y elemento humano necesarios y que dentro de pocos días se empezarán los trabajos de tan necesaria plaza de deportes.

# NOCHE BUENA NO ES PROBLEMA CALZANDO EN

*El Estilo*  
J. RAÚL CAMPOS C.  
CARTAGO, C.R.

## Mucho puede mejorar el Comercio en Cartago

He oído desde hace años que tengo el gusto de visitar a Cartago, que es un problema la gente que se va San José a hacer sus compras. Se trasladan a la capital haciéndole un daño enorme a esta ciudad. La situación se agrava al final del año, lo que representa la emigración de varios millones de colonos, con motivo de las compras de Navidad.

Esa situación admite soluciones si todos los cartagineses atienden por ejemplo, las recomendaciones del excelente editorial de "El Imparcial", del domingo 2 de octubre. Efectivamente, hace falta un entrenamiento en relaciones públicas a todos los empresarios y empleados del comercio cartaginés. Esa es una de las medidas que se deben aplicar, con resultados positivos a corto y largo plazo.

Claro que hace falta publicidad intensiva en las radioemisoras locales, como Radio Hispana y Radio Victoria, asimismo en el periódico de Cartago "El Im-

parcial". Toda ayuda. Esa publicidad podría ser por medio de cuñas, así: CARTAGINES —Compre sólo en Cartago. Cartaginés: desarrolle el comercio y la industria local comprando sólo en Cartago.

UN BUEN CARTAGO, compra sólo en Cartago, beneficiando a la comunidad. Y así por el estilo slogans que se van metiendo en la mente colectiva. En cuanto a las relaciones públicas, efectivamente hace falta un adoctrinamiento sistemático de los empleados de comercio para atender bien a la clientela y público en general. Hay muchas formas de atraer al cliente y dejarlo satisfecho.

Para ganar clientes, hay que tratar a la gente con diplomacia, cortesía infinita, atención esmerada, trato fino y agradable. Es decir: cada empleado debe demostrar que tiene cariño por la gente, que tiene interés en beneficiar al comprador.

*Gabriel Solera*  
Experto en Relaciones  
Públicas

## NUEVO AUMENTO DE BRISAS OREAMUNENSES

Viene de la pág. 1ª

nomía del pueblo.

Este nuevo aumento se paga, según nos hemos enterado, para sufragar los gastos, más altos que los generales, que demandan las plantas diesel que están funcionando en Limón, Guanacaste y Puntarenas.

Según rumores que nos han llegado el descontento es tal, que muchos abonados no pagarán el nuevo aumento y se habla ya de volver a la huelga de pagos.

Informaremos de los futuros acontecimientos que se presenten por este asunto.

## TELEFONOS AUTOMATICOS

Viene de la pág. 1ª

bate una vez publicado el asunto de Tierras y Colonias, posiblemente dentro de unos quince días.

Según nos informa el diputado Alonso este proyecto no cuenta con mucha simpatía dentro de la Asamblea pero que él hará todo lo posible para lograr su aprobación.

LA FIESTA PATRONAL: Con un entusiasmo digno de los mejores elogios, se ha continuado en los preparativos para la celebración de la Fiesta Patronal, durante los días 22, 23 y 24 del corriente mes de octubre. La reunión celebrada el martes último por la Comisión respectiva, constituyó todo un éxito.

Repetimos que dicha fiesta este año, será toda una novedad.

## COBRO DETALLES:

La Junta Cantonal de Caminos de este lugar, tomando en cuenta que el pendiente de cobro es muy elevado, está procediendo al cobro judicial de todos los detalles atrasados. Durante la semana que hoy termina, se han presentado ante la autoridad competente, poco más o menos quince ejecuciones.

La medida aunque drástica, es perfectamente legal y se hacía necesaria, en vista de que son muchos los contribuyentes que, no obstante las muchas oportunidades que se les ha dado, no han hecho por donde ponerse al día en esos pagos.

## SOCIALES

DUELO BLANCO: Un rudo golpe han sufrido los jóvenes esposos don Arturo Solano Chacón y doña Adela María Rivera Guillén, con motivo del súbito fallecimiento de su tierno hijo Carlos Alberto, quien voló al cielo el día 28 de setiembre próximo pasado.

**Dr. Claudio Peralta C.**  
Médico y Cirujano  
Tel. Despacho: 173  
Tel. Domicilio: 96  
Oficina frente costado Sur Parroquia, Ap. 163

*Sr. Eduardo Halabi*

Celebra el jueves el día de su santo, el distinguido caballero don Eduardo Halabi, lo saludamos atentamente.

MUY DELICADA DE SALUD: Desgraciadamente continúa siendo muy delicado el estado de salud de la meritoria dama doña Emilia González de González, lo que constituye motivo de preocupación constante para sus familiares y amigos.

Formulamos votos, por su pronto y total restablecimiento.

## MEJOR DE SU DO-

LENCIA: De su reciente enfermedad encuéntrase en plan de completo restablecimiento la estimable señora doña María Isabel Monge Redondo de Granados, esposa del caballero don Terencio Granados Navarro.

Nos complace sobre manera consignar la mejoría que ha experimentado tan distinguida dama.

## DOÑA NATALIA CUBERO v. DE SOLANO:

Muy grave encuéntrase la estimable señora doña Natalia Cubero v. de Solano, persona que, por sus múltiples virtudes y amplio espíritu de colaboración, goza aquí de toda clase de simpatías.

Que se restablezca pronto doña Natalia, es nuestro más vivo deseo.

## PRIMER MES DE FALLECIDO:

El día 7 del corriente, cumplióse el primer mes del sentidísimo fallecimiento del joven don Eduardo Enrique Gómez Valverde, hijo de nuestro particular amigo don Eduardo Gómez Morales y su muy digna señora esposa doña Juana Valverde Quirós de Gómez.

Renovamos nuestra condolencia más sentida a toda la distinguida familia doliente.

*Corresponsal.*

SEGURIDAD Y CONFORT, CON LAS MODERNAS UNIDADES DEL

# GARAGE "SAN BOSCO"

UN SERVICIO PUBLICO SIEMPRE A SUS ORDENES

Teléfono 191 — Cartago





# Deportes

A CARGO DE JIMMY AVENDAÑO



## Se le cobran 250 Córdobas al Dep. Carmen F. C. por un tercer partido realizado en Nicaragua

El Sr. don Carlos A. Zepeda, es quien hace la demanda, no al Dep. El Carmen F. C., sino directamente a la Federación Nacional de Fútbol. También es de aclarar que dicho cobro no es por deudas dejadas pendientes en restaurantes, hoteles y negocios de Nicaragua, como se han atrevido a informar algunas emisoras en sus programas deportivos y algunos diarios escritos, sino simplemente porque el Sr. Zepeda, empresario, que contrató los equipos Independiente y Dep. Carmen F. C., para jugar en esa nación hermana, dice tener derecho a una parte de la cobrada por El Carmen en su juego en Diriamba.

Lo que más nos interesa en estos momentos, es aclarar el hecho de que no se trata de deudas pendientes por servicios en hoteles porque ambos equipos sabían de antemano, y así se puede mostrar a quien dió así la información que

los mismos eran pagados por el contratista, y siendo ello así, ¿Para qué iban a comer en otra parte, sino en la señalada por el Sr. Zepeda? Con lo que queda descartado este punto publicado, agregando también que en ese caso, se le habrían cobrado otra cantidad al Independiente, que jugó también en Nicaragua. Ojalá que en otra ocasión los señores comentaristas primero se informen bien antes de hacer sus pu-

blicaciones, porque al no estar bien enterados del asunto, no lesionan solamente los intereses, la conducta de un equipo, sino en general a cada uno de sus integrantes.

En cuanto a la solución del caso, este será investigado por los señores federativos, los que constatarán realmente los hechos, o sea si el Carmen debe o no debe... esperemos pues.

Imp. COVAO - Cartago

## Dep. Independiente venció en su 2º tiempo al Ernesto Guzmán, 2 x 1

Con esta victoria se mantiene invicto en posición de líder con grandes posibilidades de campeonar en el Certamen Pro-Plaza de Barrio Cuba, donde compiten grandes equipos de las canchas sin muros, ampliamente reforzados con jugadores activos en las primeras divisiones. En su próximo juego

tiene como contrincante al poderoso Habana F. C. que le sigue y el que debe ganar para poder clasificar para la cuadrangular. Informaremos.

PARA SUS TRABAJOS TIPOGRAFICOS, — IMP. COVAO — EN CARTAGO

## El Dep. Molinense vence a los Equipos Atlético Irazú y al Atlético Junior

Hemos recibido una atenta notificación del secretario del Dep. Molinense Sr. don Gilberto Navarro Cordero, informándonos sobre los dos últimos partidos realizados por este equipo: El domingo 25 venció en forma clara al Atlético Irazú de Cartago, por el marcador de 5 goles a cero, par-

tido que fue dedicado a la simpática Florita Acuña, quien obsequió a los vencedores una preciosa bola de fútbol.

El domingo siguiente se enfrentó el Molinense al Atlético Junior de Curridabat a quien venció por el marcador de 4 goles a 2

de los visitantes, con estas nuevas victorias el Dep. Molinense continúa invicto, deseando le envíen retos al señor Navarro. Este segundo partido fue dedicado en homenaje al Sr. don Nicolás Aguilar, quien dió un bonito obsequio que agradecieron mucho los integrantes del Dep. Molinense.

LO MORAL ..... Viene de la pág. 6 un Lafargue y de esas masas obreras abandonadas en la abyección moral más completa, o en la más absoluta ignorancia.

"No olvidemos que los hechos nada son por sí mismos; lo que vale es la idea que de ellos se infiere, y por esto hay que discernir entre lo aparente y lo real, y en lo real, distinguir lo real fenomenal de lo real verdadero. Esto es asunto

de Lógica, de la Dialéctica, o sea del razonamiento metódico y justo".

Salvador Cabello Villalobos, México, D. F., (envío de Paul Deliens, Cartago).

## El Carmen F. C. en un duelo de Titanes venció por el Campeonato de 3as. al Oreamunense, 2 a 1

Ante enorme concurrencia se llevó a efecto este partido, y como se esperaba fue emocionante de principio a fin, saliendo por la puerta grande los del Carmen, quienes entregaron vencidos a los de San Rafael por marcador apretado de 2 x 1, que por sí

solo habla de lo reñido de las acciones. Con esta victoria el Carmen da un paso más hacia la conquista del título de esta división, le quedan por jugar dos serios compromisos: Juan Viñas, y su más cercano seguidor los del Romohser de Pava.

## Pto. Nuevo y 11 Tigres decidiendo título en canchas de la Escuela de Orientación Agrícola

El que salga triunfador se llevará el codiciado título de: CAMPEON DE CANCHAS ABIERTAS DE

CARTAGO, informaremos ampliamente una vez jugado el encuentro.

# SASTRERIA

— de ALFREDO CORDOBA —

— EN CARTAGO, FRENTE AL CLUB SOCIAL —

DISEÑOS DE ULTIMA MODA, EN SACOS DE SPORT DE MODERNOS ESTILOS. CONSTANTE FORMACION DE CLUBES Y CUENTAS CORRIENTES.

- VISITENOS Y CONVENZASE -

## Curso Intensivo de Redacción Castellana en Cartago

- Las lecciones comienzan el 10 de Octubre, a las 7 de la noche.
- Valor del curso completo, ₡ 150.00. Matrícula, ₡ 10.00.
- Libro de texto: Enseñanza del Estilo, por M. Vincenzi, Lib. Las Américas.
- Lecciones durante 5 semanas, 2 veces por semana, los lunes y viernes.
- Hora en que comienza exactamente la lección: 7 p. m.
- Profesor: D. Moisés Vincenzi, Académico de la Lengua Española.

Clases en el Palacio Municipal. Informes: EDWIN GARRO J.

# DON JUANITO MORA Y EL GENERAL CAÑAS.—

Palabras dichas por el Profesor del Colegio San Luis Gonzaga, Jorge D. Picado, con motivo del homenaje a esos próceres, el día Jueves, 29 de Setiembre.

Sr. Director, compañeros Profesores, estimables alumnos:

Inmerecidamente he sido nombrado para dirigirme a Uds. en este acto, en el cual rendimos un homenaje, a dos de los más ilustres varones de nuestra patria. Homenaje éste que llevamos a cabo, para celebrar, con verdadero fervor cívico, el primer centenario de la muerte de Don Juan Rafael Mora Porras, tres veces presidente de la República, y gestor de la epope-

ya del 56 y de Don José María Cañas, General por mil dones revestido.

Honor inmerecido digo, pues soy el último de los llamados para dar a conocer la gloria, que estos dos ilustres paladines de nuestra libertad, representan para Costa Rica. Pero si no tengo el don de la palabra, flúida y brillante, si se anima un fervor inmenso, y mi corazón siente, en este momento, al surgir de mis labios los nombres de don Juanito y del General, una alegría capaz de romper todos los convencionalismos y expresar, en mi humilde acerbo, toda la gloria, todo el honor y todo el cariño, que estos forjadores de nuestra patria, se merecen.

El hombre nace y... pasa solamente, no deja estela a guna que recuerde su marcha por esta tierra, cuando no produce. Pero el hombre que nace y produce; pero produce solo bienes para su patria; ¿este si que deja estela!; ¿este si que se hace merecedor del grato recuerdo, y de la honra, que un pueblo puede expresar. Tal es el caso de Don Juanito y del General Cañas.

Emocionante y digna es la actitud de un pueblo, cuando lleno de cariño y de fe cívica, vuelve sus ojos y su pensamiento hacia el pasado y sus días de gloria, para llenar su espíritu con la visión vivificadora de la virtud, de la grandeza y de la honradez de sus varones ilustres, quienes, después de grandes sacrificios, lograron forjar una patria de mil virtudes coronada.

Hoy, pues, aquí reunidos, volveremos nuestra mirada atrás, y traemos al presente estas dos figuras excelsas, para rendirles, un humilde, pero sincero homenaje, de nosotros que sabemos valorar, en lo que merecen cada uno de estos ínclitos varones.

Don Juan Rafael Mora, General don José María Cañas. Netamente costarricense el primero, figura magnífica y ejemplar la de este prócer. Salvadoreño el segundo, extranjero de nacimiento, pero costarricense puro, por sus ideales y por voluntad propia. Ambos nacidos en lugares distintos pero unidos por un destino común: el engrandecimiento de Costa Rica. Y unidos permanecieron también en el momento supremo de su

muerte. Pues ésta llegó en iguales circunstancias, en el mismo lugar, bajo el mismo árbol y por las mismas armas y bajo la misma bandera.

Cien años se cumplen mañana, cuando a las tres de la tarde, y con la valentía que había caracterizado todas sus actuaciones, recibía Don Juanito a la muerte, de pie y erguido, con la frente muy en alto, como solo los valientes y los grandes pueden hacerlo. Dos días después, el dos de octubre, y al igual que su compañero de infortunio y con igual valentía, caía también el General. Con ambos cayeron, rodaron por el suelo, dos de las páginas más brillantes de nuestra historia patria.

La figura de Don Juanito Mora, se nos presenta llena de fortaleza y de carácter, serena y justa. Modelo para el maestro y el estudiante, admiración para los ciudadanos y devoción de la juventud, de todos los tiempos. Porque su figura es estandarte de la patria a la que supo salvar del oprobio, y de los negros designios de la horda filibustera, en aquellos aciagos días de 1856. La supo salvar porque su acción engrandeció aquella epopeya hermosa e inimitable, dentro de nuestra tradición modestia, pobreza y pequeñez territorial.

Sin haber cursado ningún estudio superior, solo con su avidez de saber y su experiencia, llegó a ocupar varias veces el más alto cargo de la República, y supo desde él, hacer honor a su Patria. En lo político, lo económico, lo social y en lo espiritual, supo engrandecer a Costa Rica y guiarla por los linderos de la aceptación universal. En los momentos de dura prueba, supo siempre sacar adelante a su país, con su valentía y hombría de bien; en los tiempos de paz, supo impulsar la máquina forjadora del progreso y la civilización.

Tuvo sus errores, claro que sí, y quién no los tiene? Pero estos se achican, se olvidan, cuando el bien los supera.

Este fue Don Juanito. Este fue el hombre insigne de nuestra patria. Este fue el forjador de nuestro gran patrimonio. Este fue el hom-

bre que cara al cielo, supo recibir la muerte, porque moría por su eterno ideal: *hacer una patria grande.*

Y el General Cañas, Don José María Cañas, ese querido y respetado extranjero, ciudadano del mundo, que buscó sólo el bien de sus semejantes, y cuya figura se agiganta ante nosotros, cuando recordamos con qué ardor, con qué altivez, con qué valentía, supo guiar a nuestros antepasados a la dura lucha, por defender la integridad de nuestro suelo, de nuestra querida patria.

Nacido en El Salvador, hizo de Costa Rica su verdadero hogar, y como el más digno hijo de este país, fue el primero en aprestarse a defenderlo, contra aquel extranjero odioso, que con sus botas cubiertas de inmundicia, quería hollar nuestra tranquilidad. Pero ahí estaba el General como un David, con su honda de valentía, haciéndole frente a aquel Goliath filibustero, que pretendía hacer de Centroamérica, tierra de esclavos.

Estas son las dos figuras que hoy honramos en esta

sala. ¡Qué grandes y qué altivas! ¡Qué enorme uniformidad de caracteres y de destinos! Los dos con un mismo ideal: la grandeza de Costa Rica, lucharon y cayeron por su patria, y ésta, al cumplirse cien años de que sus cuerpos cayeran en este suelo, por el que habían vivido, y del que no se levantarían jamás, quiere hoy rendirle homenaje y nosotros decirles:

*Gracias Don Juanito, Gracias General, porque con vuestra valentía y vuestro ejemplo habéis hecho grande a nuestra Patria!*  
Muchas gracias.

## TEATRO APOLO

Lunes: 4, 1.15 y 9.15  
Grandioso estreno de acción...

### El 27o. Día

Martes: 4 y 7.30

### El Hombre del Carrito

9 p. m. La picardía del cine Francés, un éxito

### Los Amores de Carolina

Miércoles: 4, 7.15 y 9.15  
Feriado. La magna obra bíblica, de grandes relieves, en colores

### Herodes el Grande

Jueves: 4, 7.15 y 9.15  
Estreno de aventuras filmada en Cuba

### El Arbol de la Fiebre

Viernes: 4, 7.15 y 9.15  
Otro éxito de epopéyicas aventuras en colores

### Tanganyika

Sábado: 4, 7.15 y 9.15

### 5 Horas en el Infierno

Próximo Domingo:  
Para gozar dos horas consecutivas

### La Viudita Indomable

## TEATRO PARIS

Lunes: a las 4, ¢ 1.50

### RAFLES

7 y 9, ¢ 1.50

Ana Luisa Peluffo

### Cada quien su Vida

Prohibida men. 21 años

Martes: 4, 7 y 9, ¢ 1.50

Emilio Tuero en

### La Dama de las Camelias

Miérc. 4, 7 y 9, ¢ 1.50

Lillian de Celis

### Aquellos tiempos del Cuplé

Jueves: 4, 7 y 9, ¢ 1.50

Ma. Antonieta Pons, en

### La bien pagada

Viernes: 4, 7 y 9, ¢ 1.50

Arturo de Córdova

### El hombre que LOGRO SER INVISIBLE

Sábado: 4, 7 y 9, ¢ 1.50

Ramón Gay

### La Maldición

DE LA MOMIA AZTECA

Próximo Domingo:

A las 10 y 2, ¢ 1.00

### LA MALDICION DE LA MOMIA AZTECA

4, 7 y 9, ¢ 2.00

Pedro Armendáriz

### Pancho Villa y Valentina

## DIRECTORIO PROFESIONAL

Lic. JORGE LUIS VILLANUEVA B.  
Abogado y Notario  
Tel. 211 Ap. 211

Fernando Volio Sancho  
Abogado y Notario  
Horas de Oficina: 8 a 12  
Lunes, Jueves y Sábados únicamente  
Tel. 175, Ap. 116, Cartago

Lic. Hernán Robles V.  
Abogado y Notario  
Tel. 16 Ap. 28

Lic. Fernando Runnebaum  
Abogado y Notario  
Tel. 115 Ap. 32

Lic. Alvaro Torres V.  
Abogado y Notario  
Tel. 126 Ap. 126

Lic. Isaac Ortiz Ch.  
Abogado y Notario  
Tel. 241 Ap. 145  
Contiguo C. S. Cartaginés

Lic. Jorge Solano Ch.  
Abogado y Notario  
Tel. 230 Ap. 24  
Costado Sur del Parque

Lic. Rodolfo Leiva R.  
Abogado y Notario  
Tel. 65 Ap. 81  
Frente Botica Pirie

Dr. Omar del Valle L.  
Cirujano Dentista  
Universidad Nacional  
Diagonal a Bárcena  
Ap. 286